



Date: 02/01/2024

التاريخ: 2024/01/02

Circular No (01) of 2024

تعميم رقم (01) لسنة 2024

Updated - List of flag States obligated to have their vessels classified by a member of the International Association of Classification Societies (IACS)

تحديث - قائمة دول العلم للسفن الأجنبية الملزمة بتصنيف سفنها من قبل أحد أعضاء الرابطة الدولية لهيئات التصنيف (IACS)

To:

- Ports Authorities & Harbor Masters
- Ship-Owners, Managers and Operators
- Ship Agents
- Classification Societies

إلى:

- سلطات ونظار الموانئ
- ملاك ومشغلي وشركات ادارة السفن
- وكلاء السفن
- هيئات تصنيف السفن

Within the framework of the UAE Federal Maritime Administration (FMA) represented by the Ministry of Energy and Infrastructure, responsible for regulating the foreign ships operations in the UAE waters and ports, this Administration has decided to include the vessels registered under the flag state of “**Republic of Cameroon**” to the existing list of restricted flag State vessels calling UAE waters and ports, unless they are classified by a member of IACS Class or by the Emirates Classification Society - Tasneef.

في إطار تنظيم عمل السفن الأجنبية في مياه وموانئ الدولة فقد قررت الإدارة البحرية في الدولة إضافة السفن التي تحمل علم دولة الكاميرون لدول العلم التي لا يسمح لسفنها الدخول الى موانئ الدولة أو الرسو في مياهها بما يشمل مياه المنطقة الاقتصادية الخالصة إلا إذا كانت مصنفة من قبل إحدى هيئات التصنيف الأعضاء في الرابطة الدولية لهيئات التصنيف (IACS) أو هيئة التصنيف الإماراتية (تصنيف).

Accordingly, all the maritime companies and ship agents in UAE are hereby requested not to provide the services to those vessels that are not complying with this circular to avoid legal accountability.

على الشركات والوكلاء البحريين في الدولة عدم التعامل مع السفن غير الملتزمة بهذا التعميم تجنباً للمساءلة القانونية.

The concerned flag States countries list:

1. Albania
2. Belize
3. Democratic People’s Republic of Korea
4. Sao Tome and Principe
5. Tonga
6. Congo (Republic of)
7. Equatorial Guinea
8. United Republic of Tanzania
9. Republic of Cameroon

قائمة دول العلم المعنية هي:

- 1- ألبانيا
- 2- بيليز
- 3- جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
- 4- ساوتومي و برينسيب
- 5- تونغا
- 6- جمهورية الكونغو
- 7- غينيا الاستوائية
- 8- جمهورية تنزانيا الاتحادية
- 9- جمهورية الكاميرون

For further clarification please contact: SHIPPING@moei.gov.ae

للاستفسار برجاء مخاطبة الوزارة على البريد الإلكتروني SHIPPING@moei.gov.ae

